

---

THE REGIONAL HEALTH AUTHORITIES ACT  
(C.C.S.M. c. R34)

**French Language Services Regulation,  
amendment**

---

Regulation 33/2022  
Registered March 25, 2022

**Manitoba Regulation 46/98 amended**

**1 The French Language Services Regulation, Manitoba Regulation 46/98, is amended by this regulation.**

**2 Section 1 is amended**

**(a) in the definition "plan", by striking out "regional"; and**

**(b) by repealing the definition "regional health authority".**

**3(1) Subsection 2(1) is replaced with the following:**

**Requirement for French Language Services Plan 2(1)** The following health authorities must, at the time and in the form required by the minister, submit a proposed plan of French language services to the minister for approval:

(a) Interlake-Eastern Regional Health Authority;

---

LOI SUR LES OFFICES RÉGIONAUX DE LA SANTÉ  
(c. R34 de la C.P.L.M.)

**Règlement modifiant le Règlement sur les services en français**

---

Règlement 33/2022  
Date d'enregistrement : le 25 mars 2022

**Modification du R.M. 46/98**

**1 Le présent règlement modifie le Règlement sur les services en français, R.M. 46/98.**

**2 L'article 1 est modifié :**

**a) par suppression de la définition d'« office régional de la santé »;**

**b) dans la définition de « Plan », par suppression de « régional ».**

**3(1) Le paragraphe 2(1) est remplacé par ce qui suit :**

**Obligation d'établir un Plan de services en français**

**2(1)** Les offices de la santé qui suivent sont tenus de soumettre au ministre pour approbation, au moment et suivant la forme qu'il exige, un projet de plan de services en français :

a) l'Office régional de la santé d'Entre-les-Lacs et de l'Est;

- (b) Prairie Mountain Health;
- (c) Southern Health–Santé Sud;
- (d) Winnipeg Regional Health Authority;
- (e) the provincial health authority;
- (f) the cancer authority.

- b) l'office régional de la santé dénommé « Santé de Prairie Mountain »;
- c) l'office régional de la santé dénommé « Southern Health–Santé Sud »;
- d) l'Office régional de la santé de Winnipeg;
- e) l'office provincial de la santé;
- f) l'office des soins contre le cancer.

**3(2) Subsection 2(2) is amended**

- (a) in the part before clause (a), by striking out "regional";**
- (b) in clause (b), by striking out "to residents of the health region"; and**
- (c) in clause (d), by striking out "in the health region".**

**3(2) Le paragraphe 2(2) est modifié par suppression :**

- a) dans le passage introductif, de « régionaux »;**
- b) dans l'alinéa b), de « aux résidents de leur région sanitaire »;**
- c) dans l'alinéa d), de « de leur région sanitaire ».**

**3(3) Subsection 2(3) is amended**

- (a) in the part before clause (a), by striking out "and as a part of its assessment of the health needs of the health region, a regional health authority" and substituting "a health authority";**
- (b) in clauses (a) and (b), by striking out "in the region";**
- (c) in clause (c), by striking out "regional";**
- (d) in the English version of clause (d), by striking out "regional".**

**3(3) Le paragraphe 2(3) est modifié :**

- a) dans le passage introductif, par substitution, à « et de l'évaluation des besoins de leur région en matière de santé, les offices régionaux de », de « , les offices de »;**
- b) dans les alinéas a) et b), par suppression de « de leur région »;**
- c) dans l'alinéa c), par suppression de « régionaux »;**
- d) dans l'alinéa d) de la version anglaise, par suppression de « regional ».**

**4 Subsections 3(2) to 3(4), 4(1) and 4(2) are amended by striking out "regional".**

**4 Les paragraphes 3(2) à (4) ainsi que 4(1) et (2) sont modifiés par suppression de « régionaux ».**

**5** Section 5 is amended by striking out "if a health region includes one or more areas that are designated areas under the government's French Language Services policy, the regional health authority" **and substituting** "a health authority".

**6** Sections 5.1 and 6 are amended by striking out "regional".

**7** The Schedule is repealed.

**Coming into force**

**8** This regulation comes into force on the same day that section 79.1 of *The Health System Governance and Accountability Act*, as enacted by section 74 of *The Regional Health Authorities Amendment Act (Health System Governance and Accountability)*, S.M. 2021, c. 15, comes into force.

**5** L'article 5 est remplacé par ce qui suit :

**Nomination d'un coordonnateur**

**5** Sauf indication contraire du ministre, les offices de la santé nomment un employé bilingue à titre de coordonnateur de l'élaboration et de la mise en œuvre de leur Plan.

**6** Les articles 5.1 et 6 sont modifiés par suppression de « régionaux ».

**7** L'annexe est abrogée.

**Entrée en vigueur**

**8** Le présent règlement entre en vigueur en même temps que l'article 79.1 de la *Loi sur la gouvernance et l'obligation redditionnelle au sein du système de santé*, édicté par l'article 74 de la *Loi modifiant la Loi sur les offices régionaux de la santé (gouvernance et obligation redditionnelle au sein du système de santé)*, c. 15 des *L.M. 2021*.